FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. Riveldt Nº 184 — S. District No. 2 — {Enumeration District / District du recenseur} No. Pte 13 — {in / dans} La paroisse de Béarneau — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 10

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Amedée Landry — {Enumerator. / Recenseur.}

Dist. 184 Enu 1

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFI (specify age)	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, lodging or tenement. / Famille, ménage ou logement.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or signifi cohabitation. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou union légitime.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State whether wages is reckoned by the week, month or other period. / Mentionner si la rémunération est calculée par semaine, mois ou autre période.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé au cours de 1910 au métier principal ou au secteur.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres travaux que l'emploi principal ou le secteur, s'il y en a.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du principal emploi ou secteur.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou le secteur, s'il y en a.	Rate of earnings per hour unless employed by the year or piece. / Taux du gain par heure à moins d'emploi à l'année ou à la pièce.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can read and write in 1910 for persons over 10 years of age at Canadian Universities. / Sait lire et écrire en 1910 pour les personnes âgées de plus de 10 ans aux universités canadiennes.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
Dwelling. / Maison.	Family, lodging or tenement. / Famille, ménage ou logement.	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Rosencher Antoine	Béarneau	m	père	M	Janv	1862	49	Canada			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur					mois	mois	an										Oui	Oui	Oui				
2	91	Deschênes Ernesto	"	m	chef	M	Mai	1882	29	"			"	"	"	cultivateur					mois	mois	an										"	"	"				
3		Deschênes Stefanie	"	f	épouse	M	Avril	1879	32	"			"	"	"						mois	mois	mois										"	"	"				
4		Deschênes Louis	"	m	fils	C	Avril	1904	6	"			"	"	"						mois	mois	mois										"	"	"				
5		Deschênes Paula	"	f	fille	C	Mars	1908	3	"			"	"	"						mois	mois	mois										"	"	"				
6		Deschênes Marcel	"	m	fils	C	Nov	1910	1	"			"	"	"						an	an	an										"	"	"				
7		Deschênes Clarisse	"	f	fille	C	Avril	1906	5	"			"	"	"						an	an	an										"	"	"				
8		Deschênes Clara	"	f	fille	C	Août	1902	9	"			"	"	"						an	an	an										"	"	"				
9	92	Deschênes Louis	"	m	fils	C	Juillet	1901	9	"			"	"	"	cultivateur					an	an	an										"	"	"				
10		Deschênes Georgina	"	f	épouse	M	Sept	1890	21	"			"	"	"						an	an	an										"	"	"				
11		Deschênes Ernestine	"	f	fille	C	Avril	1910	1	"			"	"	"						an	an	an										"	"	"				
12	93	Deschênes Joseph	"	m	chef	M	Avril	1884	27	"			"	"	"	cultivateur					an	an	an										"	"	"				
13		Deschênes Laurendy	"	f	épouse	M	Mai	1881	29	"			"	"	"						an	an	an										"	"	"				
14		Deschênes Gonzalve	"	f	fille	C	Janv	1910	1	"			"	"	"						an	an	an										"	"	"				
15	94	Deschênes Stephen	"	m	chef	M	Janv	1879	36	"			"	"	"	cultivateur					an	an	an										"	"	"				
16		St Louis Mathilde	"	f	épouse	M	Avril	1877	33	"			"	"	"						an	an	an										"	"	"				
17		St Louis Antonia	"	m	fils	C	Avril	1905	6	"			"	"	"						an	an	an										"	"	"				
18		St Louis Germaine	"	f	fille	C	Mai	1903	5	"			"	"	"						an	an	an										non	non	Oui				
19	95	Richard Ernest	"	m	chef	M	Juin	1870	41	"			"	"	"	cultivateur					an	an	an										Oui	Oui	Oui				
20		Richard Elizabette	"	f	épouse	M	Sept	1870	41	"			"	"	"						an	an	an										"	"	"				
21		Richard Lucinda	"	f	fille	C	Mai	1892	19	"			"	"	"						an	an	an										Oui	Oui	Oui				
22		Richard Carmel	"	m	fils	C	Août	1897	14	"			"	"	"						an	an	an										10	Oui	Oui	Oui				
23		Richard Destinas	"	m	fils	C	Juin	1900	11	"			"	"	"						an	an	an										10	Oui	Oui	Oui				
24		Richard Ludger	"	m	fils	C	Mars	1902	9	"			"	"	"						an	an	an										10	Oui	Oui	Oui				
25		Richard Gerard	"	m	fils	C	Juillet	1904	7	"			"	"	"						an	an	an										10	Oui	Oui	Oui				
26		Richard Constance	"	f	fille	C	Sept	1905	6	"			"	"	"						an	an	an										10	Oui	Oui	Oui				
27		Richard Laurentia	"	f	fille	C	Sept	1899	12	"			"	"	"						an	an	an										10	Oui	Oui	Oui				
28	96	Paradis Adam	"	m	chef	M	Juillet	1843	67	"			"	"	"	cultivateur					an	an	an											Oui	Oui	Oui				
29		Paradis Odelie	"	f	épouse	M	Déc	1831	80	"			"	"	"						an	an	an											Oui	Oui	Oui				
30	97	Paradis Omer	"	m	époux	M	Déc	1865	45	"			"	"	"	cultivateur					an	an	an											Oui	Oui	Oui				
31		Paradis Albertine	"	f	épouse	M	Août	1866	43	"			"	"	"						an	an	an											Oui	Oui	Oui				
32		Paradis Jeanette	"	f	fille	C	Juin	1890	21	"			"	"	"						an	an	an											Oui	Oui	Oui				
33		Paradis Gertrude	"	f	fille	C	Sept	1896	14	"			"	"	"						an	an	an											Oui	Oui	Oui				
34		Paradis Lucien	"	m	fils	C	Août	1895	15	"			"	"	"						an	an	an											Oui	Oui	Oui				
35		Paradis Odelie	"	f	fille	C	Sept	1894	15	"			"	"	"						an	an	an											Oui	Oui	Oui				
36		Paradis Antonia	"	f	fille	C	Sept	1898	13	"			"	"	"						an	an	an										10	Oui	Oui	Oui				
37		Paradis Germaine	"	f	fille	C	Oct	1900	11	"			"	"	"						an	an	an										10	Oui	Oui	Oui				
38		Paradis Henri	"	m	fils	C	Mai	1901	10	"			"	"	"						an	an	an										10	Oui	Oui	Oui				
39		Paradis Alphonse	"	m	fils	C	Sept	1906	5	"			"	"	"						an	an	an										10	Oui	Oui	Oui				
40																																						
41																																						
42																																						
43																																						
44																																						
45																																						
46																																						
47																																						
48																																						
49																																						
50																																						

469